

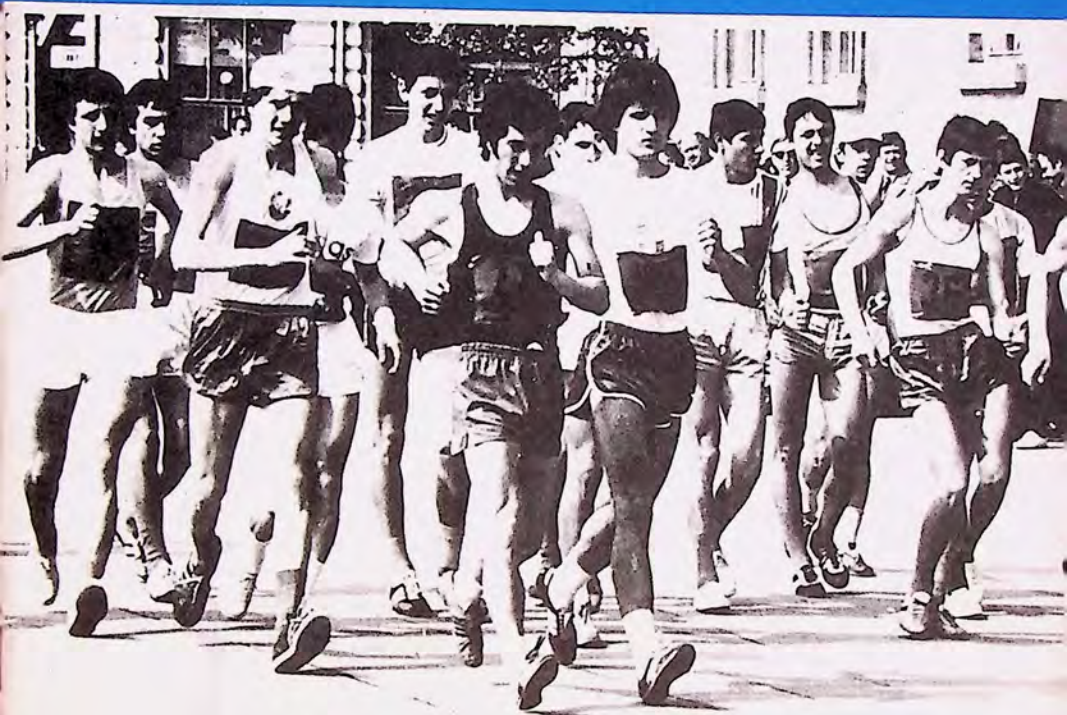
K 796/799/M 45



120000867858

Международен турнир
по спортно ходене

internationalen turnir
für bahnggehen



**спусма
prista**

РУСЕ BULGARIA RUSSE 17.IV.1983

СПОРТЪТ ЗА ЕДИН МИРЕН СВЯТ

DER SPORT FÜR EIN LEBEN VOLL MIT



МОТИВ ОТ КНИГАТА
ЗА ВПЕЧАТЛЕНИЯ
НА ТУРНИРА.

MOTIV VOM
EINDRUCKSBUCH
DES TURNIERS

Регионална библиотека
"Любен Каравелов"



120000867858



ДОБРЕ ДОШЛИ ! **WILLKOMMEN !**



196/199
M 45



РУСЕ - ДОМЪТ НА СЪВЕТИТЕ

RUSSE - DAS RÄTEHAUS



ДРУГАРКИ И ДРУГАРИ,

ПРИЯТНО МИ Е, КАТО ДОМАКИН НА XIII МЕЖДУНАРОДЕН ТУРНИР ПО СПОРТНО ХОДЕНЕ "ПРИСТА", ДА ПРИВЕТСТВУВАМ НАЙ-СЪРДЕЧНО НАШИТЕ ГОСТИ - РЪКОВОДИТЕЛИ И СЪСТЕЗАТЕЛИ ОТ ЕВРОПА И БАЛКАНСКИТЕ СТРАНИ, КАКТО И ВСИЧКИ ПРИЯТЕЛИ НА ЛЕКАТА АТЛЕТИКА У НАС.

САМИЯТ ТУРНИР ЗА ТРИНАДЕСЕТА ПОРЕДНА ГОДИНА ШЕ ОСТАВИ ОЩЕ ЕДНА ДЪЛБОКА И ТРАЙНА ДИРЯ В РАЗВИТИЕТО НА СПОРТА, ЗА КОЙТО ВСИЧКИ НИЕ ОТДАВАМЕ ТОЛКОВА ВНИМАНИЕ И ГРИЖИ.

ЗАТОВА Е ДОСТАТЪЧНО ДА ОТБЕЛЕЖИМ ФАКТА, КОЛКО ВИСОКИ СА ВЕЧЕ РЕЗУЛТАТИТЕ В ОТДЕЛНИТЕ ВЪЗРАСТОВИ ГРУПИ, КОИТО ДОСТИГАТ И СЕ ДОБЛИЖАВАТ ДО СВЕТОВНИТЕ И ЕВРОПЕЙСКИ ПОСТИЖЕНИЯ.

ВСИЧКИ НИЕ ДОБРЕ РАЗБИРАМЕ ОСОБЕННОТО МЯСТО И ЗНАЧЕНИЕ НА XIII МЕЖДУНАРОДЕН ТУРНИР, КОЙТО СЕ ПРОВЕЖДА В НАВЕЧЕРИЕТО НА ПРЕДСТОЯЩЕТО СВЕТОВНО ПЪРВЕНСТВО В ХЕЛЗИНКИ.

С ЧУВСТВО НА НАЙ-ГОЛЪМО УДОВЛЕТВОРЕНИЕ И ОТ ВСЕ СЪРЦЕ ПОЖЕЛАВАМ НА ВСИЧКИ УЧАСТНИЦИ ВИСОКИ РЕЗУЛТАТИ И ОТЛИЧНО ПРЕДСТАВИНЕ НА XIII МЕЖДУНАРОДЕН ТУРНИР ПО СПОРТНО ХОДЕНЕ "ПРИСТА".

КЕРЧО ДЖАМБАЗОВ

Председател на ИК на Общинския Народен Съвет - Русе.

Председател на Организационния комитет на XIII международен турнир по спортно ходене " П Р И С Т А "

GENOSSINNEN UND GENOSSE,

ES IST MIR ANGENEHM ALS GAST GEBER DES XIII INTERNATIONALEN TURNIERS FÜR GEHEN "PRİSTA" UNSEREN GÄSTE - LEITER UND WETTKÄMPFER AUS EUROPA UND DEN BALKANLÄNDERN, SOWIE AUCH ALLEN FREUNDEN DER LEICHTATHLETİK IN BULGARIEN, MEINE HERZLICHSTE BEGRÜßUNGSANSPRACHE AUSSAGEN ZU KÖNNEN.

DAS TURNIER ALLEIN WIRD NOCH EINMAL MIT SEINEM 13-JÄHRIGEN JAHRESGANG EINE TIEFE UND DAUERENDE SPUR IN DER ENTWICKLUNG DES SPORTES ZURÜCKLASSEN, DEM WIR SO GROßE AUFMERKSAMKEIT UND SO VIELE FÜRSORGEN WIDMEN.

ES GENÜGT NUR DIE TATSACHE ZU BEMERKEN, WIE HOCH SCHON DIE ERGEBNISSE IN DEN EINZELNEN ALTERGRUPPEN SIND, DIE SICH SCHON DEN WELT - UND EUROPALISTUNGEN ANNÄHERN UND Sogar ERREICHEN.

WIR ALLE VERSTEHEN SEHR GUT DEN BESONDEREN PLATZ UND DIE BESONDERE BEDEUTUNG DES XIII INTERNATIONALEN TURNIERS, DER AM VORABEND DER VORLIEGENDE WELTMEISTERSCHAFT IN HELSINKI DURCHFÜHRT WIRD.

MIT DEM GEFÜHL EINER MAXIMALEN GENUGTUUNG WÜNSCHE ICH ALLEN MITTEILER VOM GANZEN HERZEN HOHE ERGEBNISSE UND EINE AUSGEZEICHNETE VORSTELLUNG AM XIII INTERNATIONALEN TURNIER FÜR GEHEN - " PRİSTA ".

KERSCHO DJAMBASOV
Vorsitzende des EK vom Gemeindevolktrat - Russe.

Vorsitzende des Organisati - onskomitee des XIII. internationalen Turniers für Bahngehen
" P R İ S T A ".





АЛЕКСАНДЪР ПОТАШЕВ /СССР/
ШАМПИОН - 20000 м. /1982/

ALEKSANDER POTACHEV /UDSSR/
CHAMPION - 20000 m. (1982)

Zum 9. Internationalen Jelen Preis
wo ich zum zweiten Male Bulgarien und
Russe besuche. Dieser Jahr wählte ich
eine sehr guten Kombination von Welt-
kämpfen und einer wissenschaftlichen-
theoretischen Konferenz bei. Mit der neuen
Rekorde auf 5000 m. Junioren und 20.000 m
Männer beglückwünsche Ich die Organisatoren.
Es war eine guter Start im Frühling mit
Spitzensportlern von Europäischen Ländern.
Prozess Gas-Brandschaft bestätigt Lebens-
kraft dieser Idee und damit die Freund-
schaft ^{zwischen} der Nationen.

Zusammen mit meiner Frau dankte Ich sehr.

15. April 1979

Palle Lassen

ПАЛЛЕ ЛАСЕН - ПРЕЗИДЕНТ НА СВЕТОВНАТА
АСОЦИАЦИЯ ПО СПОРТНО ХОДЕНЕ.

PALLE LASSEN - PRÄSIDENT
DER WELTASSOZIATION FÜR GEHEN.

VOM EINDRUCKSBUCH DES TURNIERS
OT КНИГАТА ЗА ВПЕЧАТЛЕНИЯ НА ТУРНИРА



РЕГЛАМЕНТ

ЗА ПРОВЕЖДАНЕ НА XIII МЕЖДУНА-
РОДЕН ТУРНИР ПО СПОРТНО ХОДЕНЕ
" П Р И С Т А " - 17 АПРИЛ 1983

ДФС "Локомотив"- Русе и БФЛА провеждат ежегодно международен турнир по спортно ходене за юноши младша, старша и мъже

През 1983 год. турнира ще се проведе на 17 април - неделя.

Право на участие имат всички страни и градове от страната поканени от БФЛА и града домакин - Русе.

В турнира могат да участват юноши младша възраст родени след 1.I.1967 год., юноши старша възраст родени след 1.I.1964 год. и мъже преди 1.I.1963 год..

През 1983 год. в турнира ще се допуснат до участие девойки и жени от страната и Европа

Техническата конференция ще се проведе на 16 април 1983 г. от 19 часа в Окръжния младежки дом - Русе.

Престоят на чуждестранните делегации е четири дни / от 15 IV. до 18.IV.1983 г. до обяд / след което ще стане отпътуване то им.

Организационният комитет поема издръжката на чуждестранните отбори /хотел, храна и джебни пари за четири дни/, а на отборите от страната за 1 ден хотел и храна. Съставът на делегацията е определена до 8 души..

Състезанието ще се проведе в затворен кръг в центъра на града по асфалтова настилка. Една обиколка е равна на 2500м

Съдийското ръководство се възлага на града домакин.

Класираните се на първите три места във всяка възрастова група се награждават с медали, кристални купи и почетни грамоти, а от IV до VI място само с почетни грамоти.

Всеки чуждестранен отбор следва да пристигне на 15.IV.1983 г. до обяд, като билетите за самолета или влака да бъдат от О.КЕИ от мястото на тръгването до мястото на състезанието.

Официалното откриване ще стане на 17.IV.1983 г. от 9 часа пред ДОМА НА СЪВЪЛИТЕ.

Награждаването на всяка възрастова група ще стане след завършването на съответната дисциплина.



МЕЖДУНАРОДЕН
ТУРНИР
➤ПРИСТА<

REGLAMENT

FÜR DAS DURCHFÜHREN DES XIII
INTERNATIONALEN TURNIERS FÜR
BAINGEHEN "PRISTA" AM 17.IV.83
- RUSSE.

DES "LOKOMOTIV" - RUSSE UND
DIE BFLA FÜHREN JÄHRLICH EINEN
INTERNATIONALEN TURNIER IN
BAINGEHEN FÜR JUNGLICHE JUNGES
UND ERWACHSENES ALTER UND FÜR
MÄNNERN DURCH.

IM JAHRE 1983 WIRD DAS TUR
NIER AM 17 APRIL STATTFINDEN

RECHT AUF TEILNAHME HABEN
ALLE LÄNDERN UND STÄDTE VOM
LANDE, DIE VON DER BFLA UND
VON DER STADT-GASTGEBER EIN-
GELÄDEN SIND.

AM TURNIER HABEN RECHT AUF
TEILNAHME ALLE JÜNGLICHE JÜN-
GES ALTER, DIE NACH DEM DATUM
I.I.1967 GEBOREN SIND, JÜN-
GLICHEERWACHSENES ALTER, DIE
NACH DEM DATUM I.I.1984 GEBO-
REN SIND UND MÄNNER, DIE VOR
DEM DATUM 1963 GEBOREN SIND
IM JAHRE 1983 WERDEN ZUM ZWEI-
TEN MALE MÄDCHEN UND FRAUEN
AUS DEN LANDE UND EUROPA
FÜR EINEN ANTEIL ZUGELASSEN.

DIE TECHNISCHE KONFERENZ
WIRD AM 16 APRIL 1983 AB 19.00
UHR IM BEZIRKSJÜGENDHIEIN-RUSSE
STATTFINDEN.

DER AUFENTHALT DER AUSLÄN-
DISCHEN DELEGATIONEN IST 4
TAGE, VOM 15.IV.1983 BIS ZUM
18.IV.1983 / BIS MITTAG/, AM DEN
SELBEN TAGE WERDEN AUCH DIE
DELEGATIONEN ABREISEN.

DAS ORGANISATIONSKOMITEE
ÜBERNIMMT DIE UNTERKUNFT DER
AUSLÄNDISCHEN MANNschaften (HO-
TEL, ERNÄHRUNG UND TASCHENGELD)
FÜR 4 TAGE UND FÜR DIE MANN-
schaften AUS DEM LANDE FÜR EIN-
EN TAG, ERNÄHRUNG UND HOTEL.
DIE BESETZUNG DER DELEGATIONEN
IST 8 PERSONEN.

DER WETTKAMPF WIRD IN EINEM
GESCHLOSSENEN KRIEBS, IM ZENTRUM
DER STADT, AUF ASPHALTBELAG
DURCHFÜHRT. EIN DURCHGANG,
RUNDGANG IST 2500 M. GLEICH.

DIE RICHTERLEITUNG IST DER
STADT-GASTGEBER AUFERLEGT.

DIE SPORTLER, DIE SICH IN DEN
ERSTEN DREI PLATZE IN JEDER AL-
TERSGRUPPE KLASSIEREN WEDEN
MIT MEDAILLEN EHRNURKUNDEN
UND MATERIELLE AUSZEICHNUNGEN,
KRISTALPOKALEN AUSGEZEICHNET.
ES WERDEN AUSSERDEM AUCH DIE
SPORTLER, DIE SICH VOM IV BIS
ZUM VI PLATZ KLASSIEREN MIT
EHRNURKUNDEN AUSGEZEICHNET.

JEDER AUSLÄNDISCHE MANNschaft
SOL BIS FREITAG MITTAG DEN
15.IV.1983 EINTREFFEN, MIT GE-
BUCHTEN FLUGTICKETS ODER BAHEI-
TICKETS " O,KEI " VOM ABBREI
SPORT BIS ZUM WETTBEMERBEPLATZ
- RUSSE.

DIE OFFIZIELLE ERÖFFNUNG WIRD
AM 18.IV.1983 UM 9.00 UHR VOR
DEM RATHAUS STATTFINDEN.

DAS AUSZEICHNEN WIRD UNMIT-
TELBAR NACH BEENDIGUNG DER DIS-
ZIPLINE ERFOLGEN.

INTERNATIONAL
TOURNIR
>PRISTA<



ОРГАНИЗАЦИОНЕН КОМИТЕТ

ПРЕДСЕДАТЕЛ: КЕРЧО ДЖАМБАЗОВ - ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ИЗПЪЛНИТЕЛНИЯ КОМИТЕТ НА ОБЩНСКИЯ НАРОДЕН СЪВЕТ - РУСЕ.

ЗАМ. ПРЕДСЕДАТЕЛ: СПАС СПАСОВ - ЗАМЕСТИК ПРЕДСЕДАТЕЛ НА БЪЛГАРСКАТА ФЕДЕРАЦИЯ ПО ЛЕКА АТЛЕТИКА - СОФИЯ.

ЗАМ. ПРЕДСЕДАТЕЛ: ИВАН ФИНКОВ - ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ДРУЖЕСТВОТО ЗА ФИЗИЧЕСКА КУЛТУРА И СПОРТ "ЛОКОМОТИВ" - РУСЕ.

Ч Л Е Н О В Е :



ЦВЕТАН СЕЙКОВСКИ - зам. председател на ОС на БФЛ - Русе

ЛИБОМИР ЛАКОВ - зам. председател на ДФС "Локомотив" - Русе

СТЕФАН РИБЧЕВ - директор на РД на БСТ - Русе.

ВАЛЕНТИН МИЦОВ - председател на секция "лека атлетика" при ДФС "Локомотив" - Русе.

ТОДОР АНДРЕЕВ - зам. директор на "ЗИТА" - Русе.

КРЪСТЮ БЕЛИКОВ - секретар на КПК при АВТОКОМБИНАТ - Русе.

ТОДОРКА МАНЕВА - зав. отдел "финансово-счетоводен" при ДФС "Локомотив" - Русе.

МИХАИЛ ИВАНОВ - зав. отдел "пропаганда и агитация" при ДФС "Локомотив" - Русе.

ЛЮБЕН СТОЙКОВ - главен треньор на леката атлетика при ДФС "Локомотив" - Русе.

ПЕТЪР ЦЕПЕРСКИ - член на бюрото на секция "лека атлетика" при ДФС "Локомотив" - Русе.

ВАСИЛ ВАСИЛЕВ - управител на спортен комплекс "Локомотив" Русе

ДИМИТЪР КОДЖАБАШЕВ - член на бюрото на секция "лека атлетика" при ДФС "Локомотив" - Русе



VORSITZENDE: KERTSCHO DJAMBASOV - VORSITZENDE DES EK
GVR - RUSSE.
ST. VORSITZENDE: SPAS SPASOV - ST. VORSITZENDE B F L A -Sf.
ST. VORSITZENDE: IWAN FINKOV - VORSITZENDE DES DFS "LOKOMOTIV"
-RUSSE.

INTERNATIONAL TOURNIR > PRISTA <

ORGANISATIONSKOMITEE

MITGLIEDER:

ZWETAN SEIKOWSKI - ST. VORSITZENDE DES BR DES BSFS-RUSSE

LJUBOMIR LAKOV - ST. VORSITZENDE DES BFS "LOKOMOTIV"-RUSSE

STEFAN RIPTSCHEV - DIREKTOR DER RK DES SPORTTOTALISATORS.

VALENTIN MITZOV - VORSITZENDE DER SEKTION "LEICHTATHLETIK" DES DFS "LOKOMOTIV"-RUSSE.

TODOR ANDREEV - VIZEDIREKTOR BETRIEB "Z I T A"-RUSSE.

KRASTIO WELIKOV - SEKRETAR DES RK AUTOKOMBINAT - RUSSE.

TODORKA MANEWA - LEITER DER ABTEILUNG "FINANZ UND BUCHFUHRUNG" BEIM DFS "LOKOMOTIV"-RS.

MICHAIL IWANOV - LEITER DER ABTEILUNG AP "LOKOMOTIV"-RUSSE

LJUBEN STOIKOV - HAUPTTRAINER DER LEICHTATHLETIK BEI DFS "LOKOMOTIV"-RUSSE.

PETAR TZEPEPSKI - MITGLIED DER SEKTION "LEICHTATHLETIK" BEI DFS "LOKOMOTIV"-RUSSE.

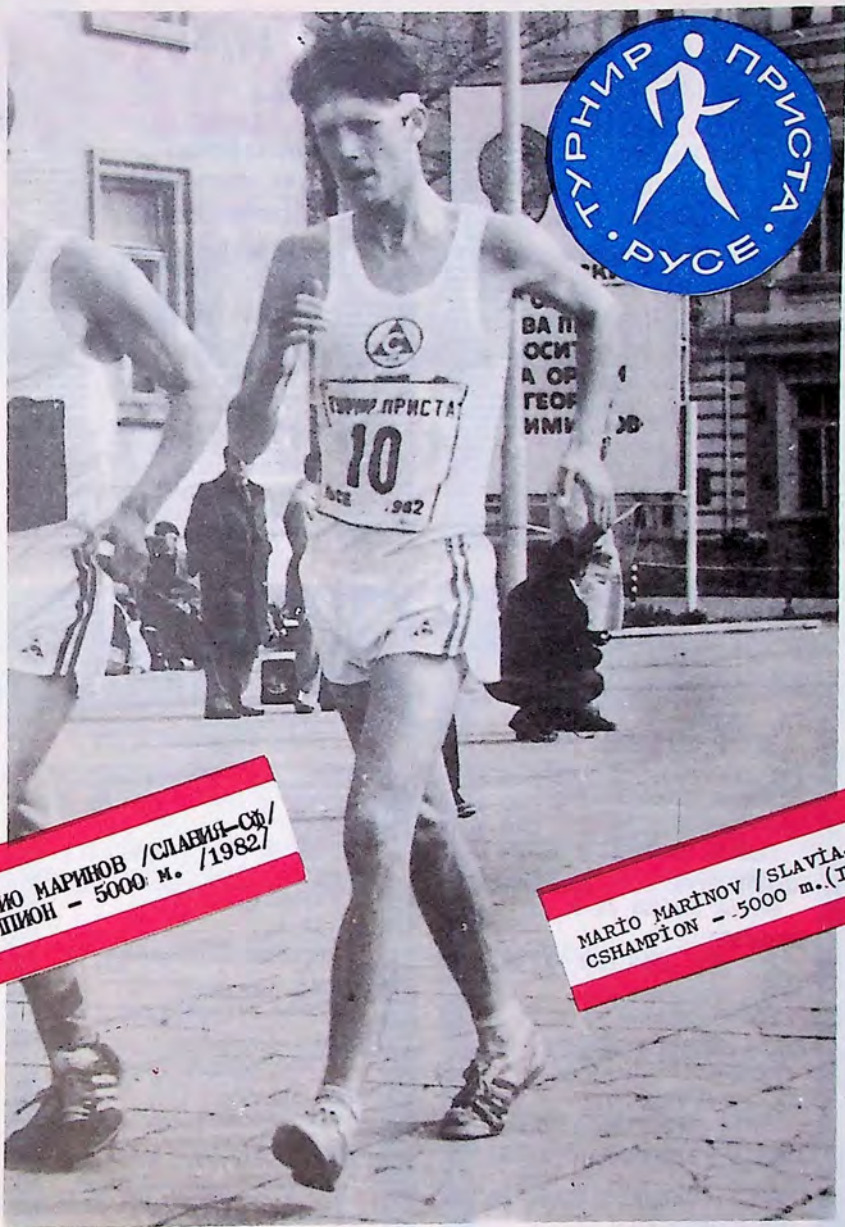
WASSIL WASSILEV - VERHALTER USIP "LOKOMOTIV"-RUSSE.

DIMITAR KODJADASCHEV - MITGLIED DER SEKTION "LEICHTATHLETIK" BEI DFS "LOKOMOTIV"-RUSSE



ВІКТОР МОСТОВИК /СССР/
ШАМПІОН-10000 м. / 1982/

VIKTOR MOSTOWIK /UDSSR/
CHAMPION-10000m. (1982)



МАРИО МАРИНОВ / СЛАВИЯ-СФ /
ШАМПИОН - 5000 м. / 1982 /

MARIO MARINOV / SLAVIA-SF /
CHAMPION - 5000 m. (1982)

ОПЕРАТИВНО БЮРО

ПРЕДСЕДАТЕЛ:

ВАЛЕНТИН МИЦОВ

ЗАМ. ПРЕДСЕДАТЕЛ:

ЛЮБОМИР ЛАКОВ

СЕКРЕТАР:

ЛЮБЕН СТОЙКОВ

ЧЛЕНОВЕ:

ТОДОРКА МАНЕВА

МИХАИЛ ИВАНОВ

ВАСИЛ ВАСИЛЕВ

ПЕТЪР ЦЕПЕРСКИ

ПЕТЪР ДЯНКОВ

Д. КОДЖАБАШЕВ

ВЕНКО РАЧЕВ

ВИОЛЕТА ПЕТРОВА

OPERATIVES BÜRO

VORSITZENDE:

WALENTIN MITZOV

VIZEVORSITZENDE:

LJUBOMIR LAKOV

SEKRETÄR:

LJUBEN STOJKOV

MITGLIEDER:

TODORKA MANEWA

MICHAIL IWANOV

WASIL WASILEV

PETAR TZEPEPSKI

PETAR DJANKOV

D. KODJABACSEV

WENKO RATCSHEV

WIOLETA PETROWA

СЪДИЙСКО РЪКОВОДСТВО

ГЛ. СЪДИЯ:

ПЕТЪР ЦЕПЕРСКИ /РК/

ГЛ. СЕКРЕТАР:

ЛЮБЕН СТОЙКОВ /РК/

СТАРТЕР:

ГЕОРГИ ВЪЛЧЕВ /I к./

КОМЕНДАНТ:

ПЕТЪР ПАСЕВ /I к./

ГОВОРИТЕЛ:

ВЕСЕЛИН ХРИСТОВ /II к./

ТЕХН. РЪКОВОДИТЕЛ:

МИРОН ИВАНОВ /I к./

СТ. С.-ПРИСТИГАНЕ:

ЖИВКО МАРКОВ /ЗС/

СТ. С.-ВРЕМЕИЗМ.:

НИКОЛА ГЕОРГИЕВ /РК/

СТ.С.ПО РАЗСТОЯНИЕТО:

/ще бъде избран в деня на състезанието /

RICHTER - LEITUNG

HAUPTRICHTER:

PETAR TZEPEPSKI (RK)

HAUPTSEKRETÄR:

LJUBEN STOJKOV (RK)

STARTER:

GEORGI WALTSHEV (IK)

KOMENDANT:

PETER PASEV (IK)

SPRECHER:

WESELIN HRISTOV (IIK)

TECHN. LEITER:

MIRON IWANOV (IK)

OBER - ANKUNFT:

JIWKO MARKOV (VR)

OBER-ZEITMESSUNG:

NIKOLA GEORGIEV (RK)

OBER DISTANZE:

(wird am Tage des Wettbewerbes gewählt)



МЕЖДУНАРОДЕН ТУРНИР > ПРИСТА <
INTERNATIONAL TOURNIR > PRISTA <
RUSSE BULGARIA



ПОКАНЕНИ

СТРАНИ:

ГЪРЦИЯ, ДАНИЯ, МЕКСИКО, НОРВЕГИЯ, ПОЛША, СССР,
СРР, СФРЮ, УНГАРИЯ, ЧССР, ШВЕЦИЯ, ФИНЛАНДИЯ И ДР.

ГРАДОВЕ

ГДАНСК - ПНР, ПОТСДАМ - ГДР, ТЪРНАВА - ЧССР,
ДРУЖЕСТВА

"АРДА" - КЪРДЖАЛИ, "АКАДЕМИК" - СОФИЯ, "ДОБРУДЖА"
- ТОЛБУХИН, "ЛУДОГОРЕЦ" - РАЗГРАД, "ЛОКОМОТИВ" - СОФИЯ,
"РОЖЕН" - ЧЕПЕЛАРЕ, ЦСКА "СЕПТЕМВРИЙСКО ЗНАМЕ" - СОФИЯ,
"СЛАВИЯ" - СОФИЯ, "СЛЪНЧЕВ БРЯГ" - НЕСЕБЪР, "ЗАГОРЕЦ" -
- НОВА ЗАГОРА, "ЛОКОМОТИВ" - РУСЕ.

BEINGELADENE

LÄNDER

GRIECHENLAND, DÄNEMARK, MEXIKO, NORWEGEN, POLEN,
UDSSR, SRR, SFRY, UNGARN, ÇSSR, SCHWEDEN, FIN-
LAND.

STÄDTE

GDANSK - PVR, POTSDAM - DDR, TARNAWA - ÇSSR

VEREINE

"ARDA" - KARDJALI, "AKADEMIK" - SOFIA, "DOBRUDSCHA"
- TOLBUCHIN, "LUDOGORETZ" - RASGRAD, "LOKOMOTIV" - SOFIA,
"ROSCHEN" - TSCHPELARE, ZSKA "SEPT. SNAME" - SOFIA, "SLAVIA"
- SOFIA, "SL.BRJAG" - NESEBAR, "SAGORETZ" - NOVA ZAGORA, "LOKOMOTIV"
- RUSSE.



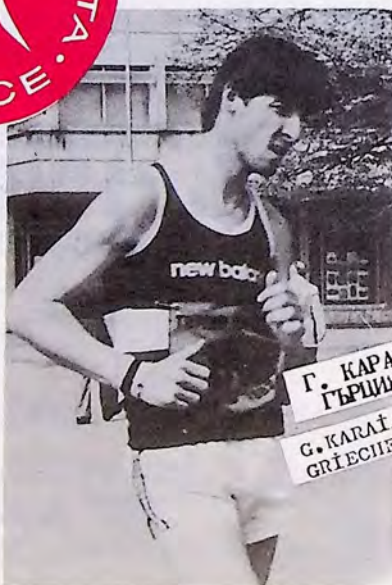
МИХАЕЛ БЬОНКЕ
Г Д Р
MICHAEL BÖNKE
D D R



СЕППО ИНОНЕН
ФИНЛАНДИ
SEPPO INONEN
FINLAND



РОМАН МРАЗЕК
Ч С С Р
ROMAN MRAZEK
C S S R



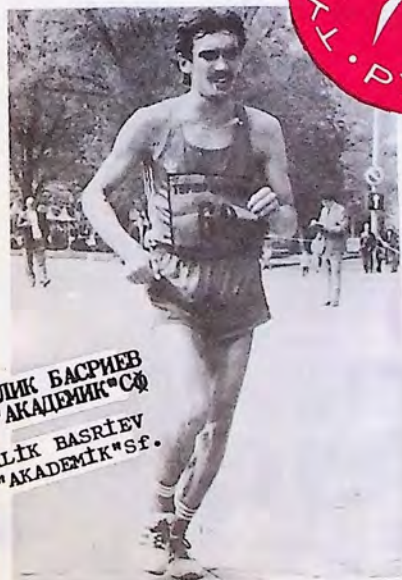
Г. КАРАНИС
ГЪРЦИ
G. KARANIIS
GRIECHENLAND



МОРАТ АГОПЛЯ
СССР
MORAT AGOPIAN
U D S S R



НИКЕЛ БОХУШ
ЧССР
NIKEL BOCHUSCH
C S S R



АЛИК БАСРИЕВ
"АКАДЕМИК" СФ
ALIK BASRIEV
"AKADEMIK" SF.



СТ. КОНСТАНТИН
РУМЪНИА
ST. KONSTANTIN
S R R

ПРОГРАМА

8.45 ч.	- ДЕВОЙКИ И ЖЕНИ	- 3000 м.
9.15 ч.	- ОФИЦИАЛНО ОТКРИВАНЕ	-
9.30 ч.	- МНОШИ / младша възраст /	- 5000 м.
	МНОШИ / старша възраст /	- 10000 м.
10.30 ч.	- М Ъ Ж Е	- 20000 м.
12.15 ч.	- ПАГРАЖДАВАНЕ И ЗАКРИВАНЕ	



PROGRAMM

8.45 UHR	- START MÄDCHEN UND FRAUEN	- 3000 M.
9.15 UHR	- OFFIZIELLE ERÖFFNUNG	
9.30 UHR	▼ START JÜNGLINGS (Junges Alter)	5000 M. - 10000 M.
10.30 UHR	- START MÄNNER	- 20000 M.
12.15 UHR	- SCHLIEßEN UND AUSZEICHNEN	



MARSCHROUTE - 2500 M.

START

FINAL



СИРКА ХАТАЯ

Ф И Н Л А Н Д И Я

ПРВАТА ЖЕНА СЪСТЕЗАТЕЛ-
КА ПО СЮРТИНО ХОДЕНЕ
СТАРТИРАЛА НА 5000 М. ЗА
ЛЮДО С „ЛЮШЕТЕ В ХІІ МЕЖ
ДУНАРОДНИ ТУРНИР“ ПРЪСТА
- 1982 ГОДИНА.

СИРКА НАТАЈА

Ф И Н Л А Н Д

ДИЕ ЕРСТЕ ФРАУ ВЕТТЦАП
ФЕРИН ИМ ГЕХЕН, ДИЕ ИН
ЈАХРЕ 1982 МІТ ДЕН МАН
НЕРН - ЈУНГЕС АЛТЕР АМ
ХІІ.ІНТЕРНАЦИОНАЛЕН ТУР
НІЕР ФÜR БАХГЕНГЕН ИН
ДЕР ДИСЦИПЛИНЕ 5000 М.
СТАРТІЕРТЕ.





INTERNATIONAL

TOURNIR > PRISTA <

МЕЖДУНАРОДЕН

ТУРНИР > ПРИСТА <

ШАМПИОНИ

ТУРНИР "ПРИСТА"

МЪЖЕ-20000 МЕТРА

1971 г. - ХРИСТО ИВАНОВ	РУСЕ	- 1.54.48 ч.
1972 г. - ПАВЕЛ ПЕЙЗАНОВ	ЦСКА	- 1.40.59 ч.
1973 г. - СТЕФАН ЦУКЕВ	Н Р Б	- 1.28.02 ч.
1974 г. - СТЕФАН ЦУКЕВ	Н Р Б	- 1.30.03 ч.
1975 г. - ДУДА БОГУСЛАВ	П Н Р	- 1.30.19 ч.
1976 г. - ВИНКО ГАЛУШИЧ	С Ф Р Ю	- 1.33.06 ч.
1977 г. - ЕВГЕНИ СЕМЕРДЖИЕВ	Н Р Б	- 1.28.18 ч.
1978 г. - ПОЧИНЧУК ПЪОТР	С С С Р	- 1.25.40 ч.
1979 г. - ПОЛОЗОВ НИКОЛАЙ	С С С Р	- 1.25.04 ч.
1980 г. - ЕРНЕСТО КАНТО	МЕКСИКО	- 1.19.02 ч.
1981 г. - ВИНИЧЕНКО НИКОЛАЙ	С С С Р	- 1.23.44 ч.
1982 г. - АЛЕКСАНДЪР ПОТАШЕВ	С С С Р	- 1.23.09 ч.
1983 г. -	-	-



"Приста"82 - I.Александър Поташев /СССР/ 1.23.09, II.Марад Агопян /СССР/ 1.24.22, III.Алик Басриев /"Академик"Сф./ 1.26.44
 "PRISTA"82 - I.ALEKSANDER POTASCHEV (USSR) 1.23.09, II.MARAD AGO-PJAN (USSR) 1.24.22, III.ALİK BASRİEV ("AKADEMIK"Sf.) 1.26.44

ЮНОШИ - 10000 МЕТРА

1971 г. - АНТОН АНТОНОВ	РУСЕ	- 51.02.00 м.
1972 г. - ВЕСКО КАДИЕВ	РУСЕ	- 48.09.00 м.
1973 г. - ЕВГЕНИ СЕМЕРДЖИЕВ	"Л.-С."СФ	- 47.09.50 м.
1974 г. - КОСТАКЕ ГЕОРГЕ	С Р Р	- 44.28.00 м.
1975 г. - ВАРЛАКОС ЕПАМИНАНДЕС	ГЪРЦИЯ	- 46.43.20 м.
1976 г. - ХАРАЛАМБОС СПИЛИАНУЛОС	ГЪРЦИЯ	- 49.36.00 м.
1977 г. - ВАЙГЕЛ РОНАЛД	ПОТСДАМ	- 42.41.00 м.
1978 г. - МАЙЗЕЛ РАЛФ	ПОТСДАМ	- 44.11.00 м.
1979 г. - ЛЮБОМИР ИВАНОВ	"СЛАВИЯ"	- 43.34.00 м.
1980 г. - РАВИЛ БАСРИЕВ	"ЛОК."Рс	- 42.53.00 м.
1981 г. - РУБЕРГ АНДРЕ	ПОТСДАМ	- 44.44.00 м.
1982 г. - ВИКТОР МОСТОВИК	С С С Р	- 41.34.18 м.
1983 г. - _____	_____	_____



"Приста"82 - I. Виктор Мостовик /СССР/ 41.34.18 м., II. Йордан Тoшев /"Славия"СФ./ 42.59.71 м., III. Меджит Еминов /ЦСК/ 44.16.23
 "PRISTA"82 - I. WIKTOR MOSTOWIK (USSR) 41.34.18m., II. JORDAN TOSCHEV (SLAVIA Sf.) 42.59.71 m., III. MEDSCHIT EMINOV (ZSKA) 44.16.23

ЮНОШИ - 5000 МЕТРА

1971 г. - ИВАН ГЕНОВ	РУСЕ	- 26.09.40 м.
1972 г. - ОГУН БОНЕВ	РУСЕ	- 25.49.00 м.
1973 г. - ИЛИЯ ИВАПЧЕВ	РАЗГРАД	- 24.41.00 м.
1974 г. - РОБЕРТО ИЛИЕВ	"Л.-С."СФ	- 24.35.00 м.
1975 г. - НИКОЛАЕ ТУДОР	С Р Р	- 24.03.00 м.
1976 г. - ДИМИТРИУС ФРАНЧЕСКАТИС	ГЪРЦИЯ	- 26.00.00 м.
1977 г. - РАВИЛ БАСРИЕВ	"ЛОК."Рс	- 22.54.00 м.

1978 г. - ТРАУТМАН ШЕФАН	ПОТСДАМ - 24.15.00 м.
1979 г. - МЕДЖИД АЛИЕВ	КЪРДЖАЛИ- 22.29.40 м.
1980 г. - ВАЛЕРИ МАРИНОВ	"ЛОК."Рс - 23.42.00 м.
1981 г. - ЛОТ ХЕЙКО	ПОТСДАМ - 23.27.00 м.
1982 г. - МАРИО МАРИНОВ	"СЛАВИЯ"Сф 23.32.41 м.
1983 г. - _____	_____



"Приста"82 - I. Марио Маринов /"Сл"-Сф./ 23.32.41 м., II. Румен Крумов /"Лок."Рс/24.37.33 м., III. Д. Хаджилаков /"Лок."Рс/26.18.63

"PRISTA"82 - M. MARINOW (SLAVIA-Sf.) 23.32.41 м., II. RUMEN KRUMOW ("LOKOMOTIV"Rs) 24.37.33 м., III. D. HADSCHILAKOW ("ЛОК."Rs) 26.18.63



DIE CHAMPIONS DES TURNIERS

MÄNNER - 20000 M.

1971 - HRISTO IWANOV	RUSSE	I. 54.48 H
1972 - PAWEL PEISANOV	ZSKA	I. 40.59 H
1973 - STEFAN ZUKEV	V R B	I. 28.08 H
1974 - STEFAN ZUKEV	V R B	I. 30.03 H
1975 - DUDA BOGUSLAV	P V R	I. 30.19 H
1976 - WINKO GALUSCHITSCH	S F R Y	I. 33.06 H
1977 - EVGENI SEMERDJIEV	V R B	I. 28.18 H
1978 - POTSCHINTSCHUK PIOTR	U D S S R	I. 25.40 H

1979 - POLOSOV NIKOLAI	U D S S R	I.25.04 H
1980 - ERNESTO KANTO	MEXIKO	I.19.02 H
1981 - WINITSCHENKO NIKOLAI	UDSSR	I.23.44 H
1982 - ALEXSANDER POTASCHEV	UDSSR	I.23.09 H

JÜNGLINGE - 10000 M.

1971 - ANTON ANTONOV	RUSSE	52.02.00 M
1972 - WESKO KADIEV	RUSSE	48.09.00 M
1973 - EVGENI SEMERDJIEV	"L.SPARTAK"Sf.	47.09.50 M
1974 - KOSTAKE GEORGE	S R R	44.28.00 M
1975 - MARLAKOS EPAMINANDES	GRIECHL.	46.43.20 M
1976 - HARALAMBOS SPILIANULOS	GRIECHL.	49.36.00 M
1977 - WEIGEL RONALD	POTSDAM	42.41.00 M
1978 - MEISEL RALF	POTSDAM	44.11.00 M
1979 - LUBOMIR IWANOV	"SLAVIA"Sf ...	43.34.00 M
1980 - RAWIL BASRIEV	"LOKOMOTIV"Rs.	42.53.00 M
1981 - RUBERT ANDRE	POTSDAM	44.44.00 M
1982 - WIKTOR MOSTOWIK	UDSSR	41.34.18 M

JÜNGLINGE - 5000 M.

1971 - IWAN GENOV	RUSSE	26.09.40 M
1972 - OGNIAN BONEV	RUSSE	25.49.00 M
1973 - ILIA IWANTSCHEV	RASGRAD	24.41.00 M
1974 - ROBERTO ILIEV	"L.SPARTAK"Sf.	24.35.00 M
1975 - NIKOLAE TUDOR	S R R	24.03.00 M
1976 - DIMITRIUS FRANTSCHESKATIS	GRIECHL	26.00.00 M
1977 - RAWIL BASRIEV	"LOKOMOTIV"Rs.	22.54.00 M
1978 - TRAUTMANN STEFAN	POTSDAM	24.15.00 M.
1979 - MEDJIT ALIEV	KARDJALI	22.29.40 M
1980 - WALERI MARINOV	"LOKOMOTIV"Rs.	23.42.00 M
1981 - LOT HEIKO	POTSDAM	23.27.00 M
1982 - MARIO MARINOV	"SLAVIA"Sf....	23.32.41 M



МЕЖДУНАРОДЕН ТУРНИР > ПРИСТА <
INTERNATIONAL TOURNIR > PRISTA <
RUSSE **BULGARIA**

**ПРОВЕДЕНИ
ТУРНИРИ**

1. ТУРНИР 10.IV.1971 - 30 ДУШИ
2. ТУРНИР 11.IV.1972 - 77 ДУШИ
3. ТУРНИР 14.IV.1973 - 50 ДУШИ
4. ТУРНИР 14.IV.1974 - 68 ДУШИ
5. ТУРНИР 13.IV.1975 - 79 ДУШИ
6. ТУРНИР 18.IV.1976 - 57 ДУШИ
7. ТУРНИР 24.IV.1977 - 71 ДУШИ
8. ТУРНИР 23.IV.1978 - 76 ДУШИ
9. ТУРНИР 15.IV.1979 - 81 ДУШИ
10. ТУРНИР 13.IV.1980 - 100 ДУШИ
11. ТУРНИР 19.IV.1981 - 99 ДУШИ
12. ТУРНИР 18.IV.1982 - 98 ДУШИ

**BISHER
DURCHGEFUHRTE
TURNIERE**

- I. TURNIER 10.IV.1971- 30 PERS.
2. TURNIER 11.IV.1972- 77 PERS.
3. TURNIER 14.IV.1973- 50 PERS.
4. TURNIER 14.IV.1974- 68 PERS.
5. TURNIER 13.IV.1975- 79 PERS.
6. TURNIER 18.IV.1976- 57 PERS.
7. TURNIER 24.IV.1977- 61 PERS.
8. TURNIER 23.IV.1978- 76 PERS.
9. TURNIER 15.IV.1979- 81 PERS.
10. TURNIER 13.IV.1980- 100 PERS.
11. TURNIER 19.IV.1981- 99 PERS.
12. TURNIER 18.IV.1982- 98 PERS.



☆ ПРИСТА ☆

ТУРНИР



ТУРНИР

☆ PRISTA ☆

☆ РУСЕ ☆

БЪЛГАРИЯ



ВУЛГАРИА

☆ RUSSE ☆

ПРОЕКТ НА НОВИЯ МЕДАЛ / ЗЛАТЕН, СРЕБЪРЕН И БРОНЗОВ / НА ТУРНИР
" ПРИСТА " - ЛИЦЕ И ГРЪБ.

PROJEKT DER NEUEN MEDAILLE (GOLDENE, SILBERNE UND BRONZ) DES
TURNIERS " P R I S T A " - KOPF- UND SCHRIFTSEITE.



СЕКЦИЯ ЛЕКА АТЛЕТИКА

ДФС • ЛОКОМОТИВ • РУСЕ

ПРИЕМА

**пионери
пионерки
юноши и
девойки**



НА БЕЗПЛАТНО ОБУЧЕНИЕ И
МЕДИЦИНСКИ КОНТРОЛ ПО



СПОРТНО ХОДЕНЕ

СПРАВКИ И ИНФОРМАЦИИ— СПОРТЕН КОМПЛЕКС "ЛИТА" СТАЯ №4 ТЕЛ. 2-58-59

РД НА БСТ-РУСЕ



Спортният тотализатор
ЗА СПОРТНИ ЦЕЛИ!



С малки суми,
НО РЕДОВНО!

DSO ♦ GROBHANDEL ♦ SOFIA

RUSSE

BEZIRKSUNTERNEHMEN
GROBHANDEL

GROSSHANDEL MIT TEXTILIEN, SCHUHE, ELEKTROGERÄTE, ELEKTRO-
MATERIALIEN, SPORTWAREN, HAUSGEBRAUCHSGEGENSTÄNDE, SPIELZEUGE
GALANTERIEWAREN, PARFÜMERIE, LEBENSMITTELN, ZUCKERWAREN U.A..

▶ TELEFONE

4-13-83, 4-16-34, 4-17-70,
4-18-33, 4-07-20, 4-07-44

TELEX 62418



EISENBAHNVERWALTUNG - GORNO ORJACHOWITZA



AISENBAHN BEFÖRDERUNGS SEKTION

BEFÖRDERUNG UND TRANSPORT VON FRACHTEN, GÜTER UND
REISENDE MIT EISENBAHNTRANSPORT.

TELEFON 4-00-57

**DSO
•RODOPA•
SOFIA**

**INDUSTRIE
VIEHZUCHT
KOMBINAT**



RUSSE

RODOPA

ERZEUGT : FLEISCH, FLEISCH
PRODUKTE UND KONSERVEN, DE
LIKATESSENWÜRSTE, SCHINKEN
EN FOLIO, PASTETEN UND FRI
KADRELLEN.

TELEPHONE

4-49-11
4-02-92
4-01-70
4-01-50

SO <AUTOTRANSPORT> SOFIA

AUTOKOMBINAT

RUSSE-7000



TRANSPORT VON
FRACHTEN UND
GÜTER MIT TAXIS
UND VON REISENDEN
MIT AUTOBUSSEN
UND TAXIS

TELEFONE: DIREKTOR 2-25-50, VIZEDIREKTOR FÜR TF 2-57-77
VIZEDIREKTOR FÜR ÖF 2-56-60, HAUPTBUCHHALTER 2-60-36
TELEX 6257I BANKKONTO 34II30095-I ENB RUSSE



SK ♦ HRANMASCH ♦ STARA ZAGORA

WIRTSCHAFTSKOMBINAT

FUR FURAGE

UNDVIEHZUCHTTECHNIK

TSCHERWEN

RUSSE

TELEFONE

4-38-17, 4-38-27, 4-38-03
4-39-62, 4-39-73, 4-39-71

TELEX 62516

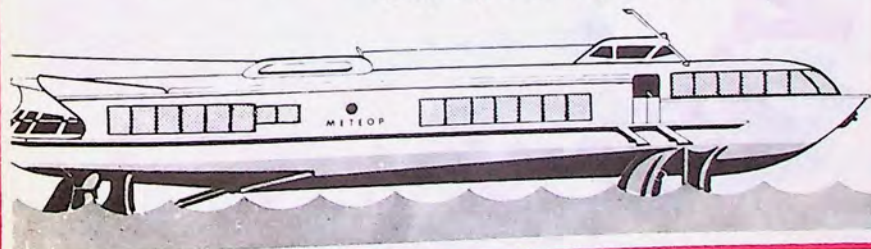
BULGARISCHE FLUBSCHIF FAHRT **RUSSE**



TRANSPORT VON
REISENDE UND
GUTER AUF
DER DONAU

TELEX 62505
62403

TELEPHONE: 2-23-66, 2-52-51, 2-20-81, 2-23-75,
2-33-78, 2-21-23, 2-27-91



KOMITEE FÜR SCHWERINVESTITIONSMACHINENBAU

KOMBINAT

FÜR

TELEFONE 2 - 58 - 41
4 - 70 - 71

TELEX 62 586

RUSSE



SCHW

ERMASCHINENBAU

SO



SOFIA

internationaler autotransport

EXPLOITATION SEINHEIT

INTERNATIONALER TRANSPORT
FÜR EXPORT UND IMPORT VON
INDUSTRIE UND LANDWIRT-
SCHAFTSPRODUKTEN.

VERFÜGT ÜBER BORD - UND
KÜHLKRAFTFAHRZEUGE FÜR
FRACHTGÜTER- UND TRANSIT-
TRANSPORT.

TELEFONE

TELEFONZENTRALE	-	4-01-25/26	
		4-01-13	
DIREKTOR	-	4-01-44	
Diensthabende für			
EXPLOITATION	-	4-01-17	
TELEX		62412	
BANKKOTO	341130097-2		ENB-RUSSE

RUSSE



MINISTERIUM
DER CHEMIEINDUSTRIE

HEMISCHER WIRTSCHAFTS KOMBINAT



**GAWRIL
GENOFF**



99

ERZEUGT LACK-UND FARBMITTELN
FÜR DIE INDUSTRIE, DEN BAU, DEN
TRANSPORT UND FÜR DEN ALLGEMEINEN
BRAUCH.

HALBFERTIGPRODUKTE DER MIT
BERTONNENCHEMIE, TECHNISCHE SALZE
UND KLEBER, SCHULHILFSMATERIALIEN,
SPÜHLMITTELN, BAKELIT PRESSPULVER
U.A..

TELEFONE: ZENTRALE 20-II, HAUPTDIREKTOR 2-76-51
VERSORGUNGSABTEILUNG 2-78-01, VERSANDABTEILUNG 2-42-07
TELEX - 62513 BULGARIA-RUSSE



adidas®

5211

adi-STAR 80





Редактор:

МИХАИЛ ИВАНОВ
завеждащ отдел "ПА" при
ДФС "Локомотив" - Русе

Redakteur:

MICHAÏL IWANOFF
ABTEILUNGSLEITER "PA" BEIM
DFS "LOKOMOTIV" - RUSSE

Технически редактор:

ЛУБЕН СТОЙКОВ
главен треньор по лека
атлетика при
ДФС "Локомотив" - Русе

Technischer Redakteur:

LUBEN STOIKOFF
HAUPTTRAINER FÜR LEICHT-
ATHLETIK BEIM
DFS "LOKOMOTIV" - RUSSE

Снимки и оформленне:

ДИМИТЪР КОДЖАБАШЕВ
завеждащ кабинет "кино-фото"
при Н П Л на
О С на Б С Ф С - Русе

Fotos und ausstattung:

DIMITAR KODSCHABASCHEFF
LEITER DES KABINETTS
"KINO-FOTO" BEIM N P L
DES O S DES B S F S
- RUSSE.

Издава:

ОРГАНИЗАЦИОННИЯТ КОМИТЕТ

HERAUSGEBER:

ORGANISATIONSKOMITTEE



ДЪРЖАВНА ПЕЧАТНИЦА

◆ ДУНАВ ◆ РУСЕ

STAATSDRUCKEREI

◆ DUNAV ◆ RUSSE



РУСЕ - ТЕАТЪРЪТ "САВА ОГЪНЬНОВ"

RUSSE-DAS THEATER "SAVA OGNIANOV"



25 ГОДИНИ

БСФС

25 JAHRE

BSFS